

Truthful  
Original  
and Moving

# Tomwin

## Game Localization Proposal

# INFORMATION

Truthful  
Original  
Moving



TOMWIN CO.,LTD



Tommy Kim | Luke Shim | Arthur Hwang  
(Joint Representatives)



2013 | 20 people



070-7704-4889



02-3144-4983



gamelocalize@tomwin.co.kr



#1601, STX V-Tower,  
128, Gasan digital 1-ro, Geumcheon-gu, Seoul

# A STEPPING-STONE TO ENTER THE KOREAN GAMING MARKET



Tomwin's game localization division, made up of experts in the field, is even now playing various games and analyzing the Korean market, working hard to give you the localization services you need so that it can be a stepping stone to help you enter the Korean market.

- ❖ General Manager  
- 19 Years Experience in Game Localization
- ❖ Project Managers Specializing in Games
- ❖ Language Managers Specializing in Games
- ❖ Linguistic Game Testers

Tomwin has Project Managers and Language Managers specializing in games who, together with a General Manager with 19 years of experience in the field, are even now playing games and not slacking off in their studies to provide ever-better localization services.

# WHY TOMWIN?

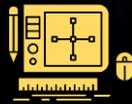
When it comes to game localization, resource management might just be more important than anything else.

Tomwin uses both commercial tools and our own independently developed tool to provide just the right solutions for you right when you need them.



## Human Error Prevention System

We make use of a linguistic QA system to automatically catch easy-to-miss human errors, giving you a more perfect final product.



## Custom Management Tool

We utilize a Tomwin-developed Management Tool just for game localization to manage projects more efficiently.



## Cut Costs & Shorten Schedules

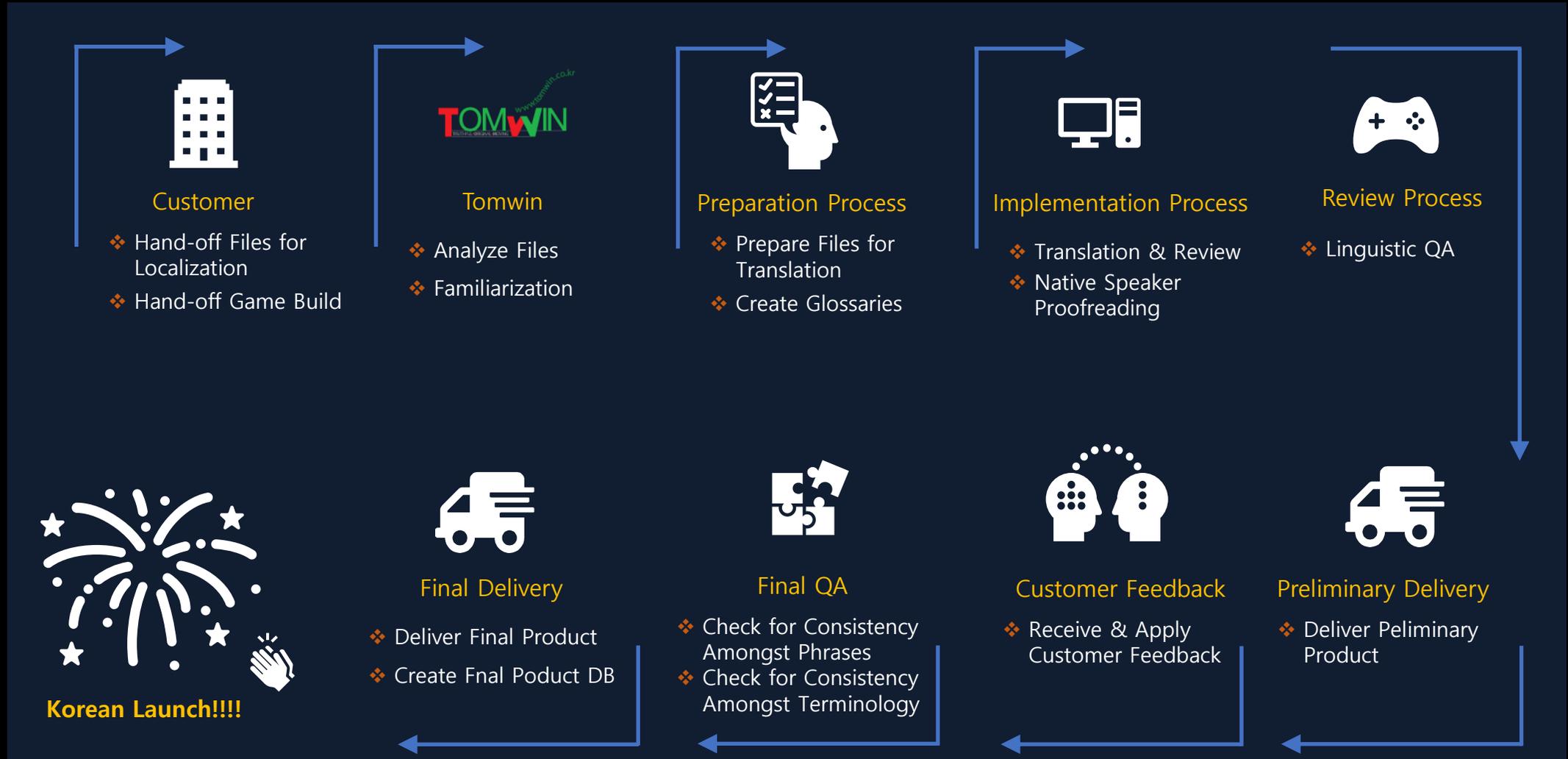
Making use of CAT (Computer Assisted Translation) tools can reduce unnecessary expenses for the customer and shorten turnaround times.



## Tailored Language Data

After a task is complete, we provide you with all language data (including glossaries) we used during the localization process as data files (no extra charge).

# PROCESS



# VOICEOVER

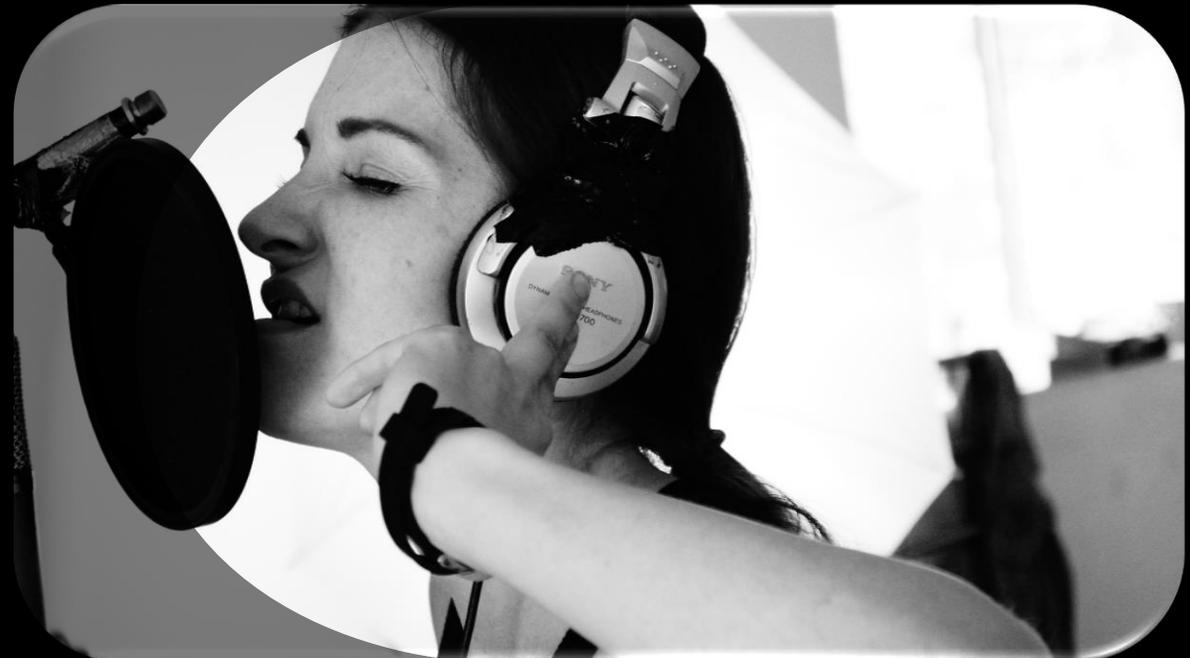
## VOICEOVER TO ADD EXCITEMENT

The last hurdle to overcome to complete the localization of your game is voice recording.

Tomwin partners with specialized recording and sound production studios both inside and outside of Korea to provide you with the highest quality of the final product.

### SERVICES PROVIDED

- ❖ Korean Voice Recording
- ❖ Multilingual Voice Recording
- ❖ Game Sound Production
- ❖ Game OST Poduction



# PORTFOLIO



Projects We've Participated In

# PORTFOLIO



Projects We've Participated In

Truthful  
Original  
and Moving

**Thank You**

**Contact**  
gamelocalize@tomwin.co.kr